

**DIN EN 13480-6/A1**

ICS 23.040.01

Änderung von  
DIN EN 13480-6:2014-12

**Metallische industrielle Rohrleitungen –  
Teil 6: Zusätzliche Anforderungen an erdgedeckte Rohrleitungen;  
Deutsche Fassung EN 13480-6:2012/A1:2016**

Metallic industrial piping –  
Part 6: Additional requirements for buried piping;  
German version EN 13480-6:2012/A1:2016

Tuyauteries industrielles métalliques –  
Partie 6: Exigences complémentaires relatives aux tuyauteries enterrées;  
Version allemande EN 13480-6:2012/A1:2016

Gesamtumfang 6 Seiten

DIN-Normenausschuss Rohrleitungen und Dampfkesselanlagen (NARD)



## **Nationales Vorwort**

Dieses Dokument (EN 13480-6:2012/A1:2016) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 267 „Industrielle Rohrleitungen und Fernrohrleitungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR (Frankreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 082-00-17 AA im DIN-Normenausschuss Rohrleitungen und Dampfkesselanlagen (NARD).

Dieses Dokument (EN 13480-6:2012/A1:2016) enthält Änderungen zu EN 13480-6:2012.

Es ist vorgesehen, den Inhalt dieses Dokumentes in Ausgabe 5 der EN 13480-6 einzuarbeiten.

Deutsche Fassung

**Metallische industrielle Rohrleitungen —  
Teil 6: Zusätzliche Anforderungen  
an erdgedeckte Rohrleitungen**

Metallic industrial piping —  
Part 6: Additional requirements  
for buried piping

Tuyauteries industrielles métalliques —  
Partie 6: Exigences complémentaires relatives  
aux tuyauteries enterrées

Diese Änderung A1 modifiziert die Europäische Norm EN 13480-6:2012. Sie wurde vom CEN am 12. Mai 2016 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen diese Änderung in der betreffenden nationalen Norm, ohne jede Änderung, einzufügen ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Änderung besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum des CEN-CENELEC mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

**CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel**

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort .....	3
1 Änderung von A.3.5, Globale Stabilität eines erdgedeckten Rohrleitungssystems.....	4

## **Europäisches Vorwort**

Dieses Dokument (EN 13480-6:2012/A1:2016) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 267 „Industrielle Rohrleitungen und Fernrohrleitungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR gehalten wird.

Diese Änderung zur Europäischen Norm EN 13480-6:2012 muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Januar 2017, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Januar 2017 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinien.

Zum Zusammenhang mit EU-Richtlinien siehe informativen Anhang ZA, der Bestandteil von EN 13480-6:2012 ist.

Dieses Dokument enthält den Text der Änderung selbst. Die geänderten/korrigierten Seiten von EN 13480-6:2012 werden als die neue Ausgabe 2017 der Europäischen Norm veröffentlicht.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

## 1 Änderung von A.3.5, Globale Stabilität eines erdgedeckten Rohrleitungssystems

*Im Unterabschnitt A.3.5.6.4 wird die Gleichung (A.3.5.6.4-2a) gelöscht. Der 2. Absatz muss wie folgt lauten:*

„Dehnung der tragenden Länge unter Berücksichtigung der Reibung (zur Information)

$$Y_1 = \frac{1}{2SE} (F_a - R) L_{\text{eff}} \quad (\text{A.3.5.6.4-2})''$$

*Ersetze Unterabschnitt A.3.5.7 mit dem folgenden:*

„Wenn bei einem geraden Rohrabschnitt die Summe der tragenden Längen größer ist als die tatsächliche Länge, dann gilt das in A.3.5.6.4 angegebene Verfahren mit der Gleichung (A.3.5.6.4-2) und für  $L_{\text{eff}}$  der errechnete Wert oder  $L$ , falls  $L_{\text{eff}} > L$ .“.